



## Mini Radio Portátil de Banda Ciudadana

Le agradecemos la compra del Mini Radio Portátil de Banda Ciudadana (BC) de *RadioShack*. Le suplicamos leer esta guía del usuario antes de instalar, preparary utilizar su nuevo producto.



### Lo Que Viene Incluido

Radio de BC

Micrófono

Soporte

Ménsula de Montaje

Tornillo Mecanizado de 5mm (2)

Tornillo Mecanizado de 3mm (2)

Tornillo Auto perforante de 5mm (2)

Tornillo Auto perforante de 3mm (2)

Arandela Elástica (2 grande + 4 pequeña)

Arandela Normal (2 grande + 4 pequeña)

Tuerca (2 grande + 2 pequeña)

Botón de Montaje (2)

Arandela de Goma (2)

Guía del Usuario

# Contenido

<b>Características de Producto.....</b>	<b>3</b>
<b>Instalación.....</b>	<b>4</b>
Instalación del Soporte de Micrófono.....	4
Montaje del Transceptor.....	5
Conexión de la Antena .....	6
Conexión del Micrófono .....	7
Conexión del Altavoz Externo .....	7
Utilización de la Energía de Batería del Vehículo.....	8
Utilización del Transceptor .....	8
<b>Funcionamiento .....</b>	<b>9</b>
Recepción de las Transmisiones y Ajustar SQUELCH .....	9
Transmitir .....	9
Seleccionar el Canal de la Emergencia .....	9
Consejos para Funcionamiento .....	10
Usos Comunes por la Radio de BC .....	10
Cortesía de Transmisión.....	10
10 Códigos Comunes .....	10
Rango Máximo .....	11
<b>Información Adicionales .....</b>	<b>12</b>
Resolución de Problemas.....	12
Reducir el Ruido.....	12
Cuidado y Servicio.....	13
Reemplazar el Fusible.....	13
Especificaciones.....	14
Información Sobre Emisiones de RF.....	15
Garantía Limitada.....	16

## Características de Producto



## Otras Características

**Potencia Máxima Legal** – ofrece el rango más grande disponible.

**Limitación Automática de Ruido** – reduce los ruidos impulsivos al recibir.

**Toma Externa de Altavoz** – proporciona una conexión para un altavoz externo.

**Sintetizador de Frecuencias de Bucle Enganchado en Fase** – proporciona la sintonización exacta y estable.

**Dos Filtros Cerámicos Incorporados** – asegura la selectividad superior del canal sin la interferencia del canal adyacente.

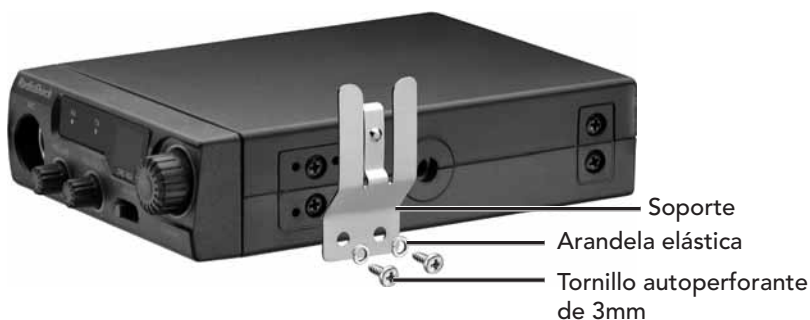
**Control de Modulación Automático** – previene la señal de transmisor de demasiada modulación y distorsión.

## Instalación

### Instalación del Soporte de Micrófono

Usted puede sujetar el soporte de micrófono al cualquier lado del transceptor o a la otra ubicación en su vehículo.

Para sujetar el soporte al cualquier lado del transceptor, asegure el soporte al lado usando los 3 tornillos autopercorantes de 3mm y arandelas elásticas suministrados.



Para sujetar el soporte a la otra ubicación en su vehículo, como el salpicadero, siga estos pasos.

1. Usando el soporte como una plantilla, marque las posiciones para los agujeros de tornillo en la ubicación deseada.
2. En cada ubicación marcada, taladre un agujero ligeramente más pequeño que los tornillos suministrados.
3. Sujete el soporte en la ubicación para montaje usando los tornillos mecanizados de 3mm, arandela elástica, arandela normal y tuerca suministrados.

*Nota: Si usted no puede alcanzar detrás de la superficie de montaje para sujetar las tuercas en los tornillos mecanizados, utilice las arandela normal de 3mm y tornillo autopercorante.*

## Montaje del Transceptor

### Precauciones:

- Si usted utiliza esta BC en un vehículo, móntela firmemente de evitar daños a la BC o el vehículo, o la herida a cualquiera en el vehículo durante comienzos o paradas repentinas.
- No monte la BC donde lo podría dañar o intervenir con el funcionamiento de dispositivo pasivo de seguridad (un airbag o el cinturón de seguridad).
- Tenga cuidado de no taladrar en objetos detrás de la superficie de montaje.

Si usted monta la BC en un vehículo, elija una ubicación donde:

- Usted puede alcanzar fácilmente la BC.
- Los alambres y cables están fuera de los pedales del vehículo u otras piezas móviles.
- La BC no es directamente en la frente de los orificios de calefacción.
- Todos alambres y cables pueden alcanzar sus puntos de la conexión.

La ubicación más común para montar esta BC es bajo el salpicadero. Sin embargo, si usted planea utilizar la BC como una estación base, usted puede colocarla en un escritorio, el estante, o mesa (ver página 8, **“Utilización del Transceptor”**).

Para montar la BC bajo su salpicadero:

1. Usando la ménsula de montaje suministrada como una plantilla, marque las ubicaciones para los agujeros de tornillo en la superficie de montaje.
2. En cada ubicación marcada, taladre un agujero ligeramente más pequeño que los tornillos suministrados.
3. Monte la ménsula a la superficie de montaje con los tornillos mecanizado de 5mm, las arandelas elásticas, arandelas normales y tuercas suministros.
4. Sujete la BC a la ménsula utilizando las arandelas de goma y botón de montaje suministradas.

**Nota:** Si usted no puede alcanzar detrás de la superficie de montaje para sujetar las tuercas en los tornillos mecanizados, utilice los tornillo autoperforantes de 5mm y arandelas normales para asegurar la ménsula.



## Conexión de la Antena

Hay muchos tipos diferentes de antenas de radio de BC para las BCs móviles. Cada tipo tiene sus propios beneficios, así elija el que satisface mejor sus necesidades.

*Nota: Si usted utiliza esta BC como una estación base, ver página 8, "Utilización del Transceptor".*

Una vez que usted elige una antena, siga sus instrucciones para montar. Entonces dirija el cable al transceptor y conecte el cable a la toma **ANTENNA** en la parte posterior del transceptor.

Para el rendimiento mejor de antena, usted debe montar la antena:

- tan alto como sea posible en el vehículo
- en lo posible de fuentes del ruido eléctrico
- verticalmente



Para aprovecharse de su rango máximo de su BC, usted puede ajustar la relación de onda de estacionaria (ROE) de la antena utilizando un medidor de ROE (no suministrado).

Siga las instrucciones suministradas con el medidor de ROE y la antena para ajustar ROE de su antena al valor más bajo posible. Los valores de ROE de 2.0:1 son generalmente aceptables, con lecturas de 1.5:1 o más bajo son más deseables.

### Precauciones:

- Evite dirigir el cable próximo de las orillas afiladas o piezas móviles, que dañaría el cable.
- No tienda el cable próximo de los cables de alimentación ni otros cables de antena de BC.
- No tienda el cable a través el compartimiento de motor ni otras áreas que producen el calor extremo.

## Conexión del Micrófono

1. Oprima la etiqueta en el lado del enchufe de micrófono suministro e inserte el enchufe a la toma **MIC** en la frente del transceptor. Asegúrese que la etiqueta es alineada con el corte de la toma.



2. Deslice el micrófono en el soporte de micrófono.

Para desconectar el micrófono del transceptor, oprima la etiqueta en el lado del enchufe. Entonces desconecte el enchufe.

**Precaución:** Para evitar daños del micrófono, nunca tire el cable de micrófono.

## Conexión del Altavoz Externo

Su transceptor también puede ser conectado a un altavoz de BC externo (no suministro).

*Nota: La conexión de un altavoz externo desactivará el altavoz de BC incorporado.*

El altavoz externo que usted utiliza con el transceptor debe tener una impedancia de 8 ohmios y debe manejar 3 a 10 vatios de potencia. El cable de altavoz debe tener un enchufe de 1/8 -pulgada (3,5mm). Su tienda local de **RadioShack** ofrece una variedad de altavoces y cables para satisfacer sus necesidades.

Para conectar el altavoz externo al transceptor, inserte el enchufe del cable de altavoz a la toma **EXT SPEAKER** en la parte posterior de la BC.

## Utilización de la Energía de Batería del Vehículo

Para conectar el transceptor a la batería del vehículo:

1. Conecte el alambre rojo (con la porta-fusible en línea) en la parte posterior del transceptor a un punto en el cuadro de bornas para fusibles de su vehículo que tiene la potencia solamente cuando la ignición está en la posición **ACC** (accesorio) o la posición **ON**.
2. Conecte el alambre negro a una parte de metal del cuadro del vehículo (tierra de chasis).

**Precaución:** No conecte el alambre negro a una parte de no metálico (plástico), ni a ninguna parte aislada del chasis del vehículo por una parte no metálica.



## Utilización del Transceptor

Aunque este transceptor sea diseñado principalmente para uso de móvil, usted también lo puede utilizar como una estación base con una fuente de alimentación de CA. Para la instalación de estación base, usted necesita estos artículos (no suministros) :

- Una alimentación de 13.8Vcc que puede suministrar por lo menos 1,5 amperios
- antena de estación base
- cable coaxial de antena y un conector

**Aviso:** Utilice el cuidado extremo cuando usted instala o quita una antena BC de la estación base. ¡Si la antena comienza a caerse, permitirle ir! Podría tocar cables de alta tensión aéreos. Si la antena toca un cable de alta tensión, el contacto con la antena, torre, cable, o riostras pueden causar electrocución y muerte. Llame al proveedor de electricidad de quitar la antena. ¡No procure hacerlo así usted mismo! Siga estos pasos para instalar la BC como una estación base.

1. Monte la antena de la estación base describió como en su manual.
2. Conecte la antena a la toma **ANTENNA** en la parte posterior de la BC.
3. Conecte el alambre negro de energía del transceptor al terminal negativo (-) en la alimentación de CC.
4. Conecte el alambre rojo de energía del transceptor al terminal positivo (+) en la alimentación de CC.
5. Conecte la alimentación de CC a una salida de CA estándar.

**Precaución:** Las más de la alimentación de 13.8Vcc enchufa a una salida de CA estándar para producir la alimentación de CC. Antes conectar su BC a una alimentación de 13.8Vcc, lea y siga las instrucciones incluidas con la alimentación.



## Funcionamiento

### Recepción de las Transmisiones y Ajustar SQUELCH

1. Gire **SQUELCH** completamente a la izquierda.
2. Gire **VOLUME** a la derecha hasta que haga clic para encender el transceptor. La pantalla de canal ilumina y aparece el canal, y el indicador **RX** se ilumina.
3. Ponga **OUT CH9 CH19** a **OUT** para seleccionar un canal de otra manera que un canal de emergencia.
4. Gire el selector de canal hasta que la pantalla muestre el canal deseado.
5. Ajuste **VOLUME** a un nivel cómodo de oído.
6. Para reducir ruido de fondo entre transmisiones, espere hasta que no hay señal, entonces gire lentamente **SQUELCH** a la derecha hasta el ruido de fondo se detenga.
7. Para apagar la BC, gire **VOLUME** a la izquierda hasta que haga clic. La pantalla y los indicadores apagan.

*Nota: Para recibir las señales muy débiles, gire SQUELCH a la izquierda. Usted oirá el ruido entre transmisiones, pero usted también oirá las transmisiones débiles (esos no suficiente potente a entrar un ajuste más alto de silenciador).*

### Transmitir

Siga los pasos 1 – 5 de “**Recepción de las Transmisiones y Ajustar SQUELCH**”.

Para transmitir, sujete **PUSH TO TALK (PTT)** en el micrófono y hable. El indicador **TX** se ilumina. Suelte **PUSH TO TALK** cuando usted termina transmitir. El indicador de **TX** se apaga.

Para apagar la BC, gire **VOLUME** a la izquierda hasta que haga clic. La pantalla y los indicador de **RX** apagan.

### Seleccionar el Canal de la Emergencia

**Importante:** El Canal 9 es reservado para la ayuda de automovilista y para informar la información de emergencia sobre accidentes, los estados peligrosos de camino, etc. Siempre dé la prioridad a los mensajes de emergencia en el Canal 9. Para seleccionar el Canal de Emergencia 9, ponga **OUT CH9 CH19** a **CH9**. El número del canal seleccionado destella en la pantalla.

El Canal 19 es utilizado por camioneros para comunicación general. Para seleccionar este canal, ponga **OUT CH9 CH19** a **CH19**.

Para seleccionar otro canal, ponga **OUT CH9 CH19** a **OUT**. El número de canal anteriormente seleccionado aparece en la pantalla.

## Consejos para Funcionamiento

### Usos Comunes por la Radio de BC

- Advertir del embotellamiento delante.
- Ayude los camioneros y repartidores aprenden las condiciones de camino y tráfico y consiga ayuda a localizar destinos.
- Proporcione ayuda rápida en caso de la emergencia o la avería.
- Ayude personal de construcción coordinan las actividades de personal diferentes.
- Ayude comunicación entre encargados de seguridad.
- Proporcione información sobre el tiempo y la carretera.
- Contacte amigos o a otros usuarios de BC en viajes.
- Mantenga en contacto con su oficina o casa.
- Traiga más diversión para el camping, pesca, y otros deportes; ayude a localizar a un amigo o halle lo que va a cocinar en campamento.

### Cortesía de Transmisión

- Espere una pausa en la transmisión de otra persona antes usted pide por un descanso.
- Si usted no recibe una respuesta a su llamada después de una segunda tentativa, termina y espera varios minutos antes de tratar otra vez.
- No sujete PTT cuando usted no habla. (Esto es llamado "teclado muerto").
- Ayude a personas que llaman con direcciones, la información acerca de condiciones de camino, y acerca de cualquier otros pedidos razonables.

## 10 Códigos Comunes

Los usuarios de la radio BC han adoptado en gran parte los 10 códigos para preguntas y respuestas habituales. Estos códigos permiten comunicación más rápida y entendimiento mejor en áreas ruidosas.

Este cuadro lista los códigos adoptivos por los Funcionarios Públicos Asociados de Comunicaciones de Seguridad (APCO)

Código	Significado
10-1	Mala recepción.
10-2	Buena recepción.
10-3	Fin de la transmisión.
10-4	Correcto, mensaje recibido.
10-5	Reenviar mensaje ____.
10-6	Ocupado. ¿O está usted ocupado?
10-7	No funciona.
10-8	Funciona.
10-9	Repita último mensaje.
10-10	Negativo (no).
10-11	____ funciona.
10-12	Espere.
10-13	Informe de las condiciones meteorológicas o sobre la carretera.
10-14	Información.
10-15	Mensaje repartido.
10-16	Conteste al mensaje.

Código	Significado
10-17	En ruta.
10-18	Urgente.
10-19	Contacte ____.
10-20	¿Qué es su ubicación?
10-21	Llame ____ por teléfono.
10-22	Haga caso de la última información.
10-23	____ llegó en la escena.
10-24	____ tarea completa.
10-25	Encuentre ____.
10-26	El tiempo estimado de llegada es ____.
10-30	Utilice el cuidado.
10-31	Conteste.
10-33	Emergencia del tráfico. Despeje el canal.
10-34	¿Qué hora es?
10-41	Cambie al canal ____.
10-62	____ no comprendo.

## Rango Máximo

El rango máximo y la calidad de transmisiones de CB varían dependiendo de las condiciones siguientes:

- Tipo y calidad de la antena.
- La altura de la antena del sitio para montaje (la más alta la antena, la mejor el rango de la señal).
- El terreno circundante (montañas y edificios altos limitan el rango).
- Estado meteorológico.
- El número de BCs cercanas que operan en el mismo canal.
- Relación de onda estacionaria (ROE) entre la antena y la BC.

## Resolución de Problemas

Si su BC no trabaja como debe, siga estas sugerencias para ver si usted puede eliminar el problema. Si no, llévela a su tienda local de **RadioShack** para ayuda.

Symptom	Compruebe
BC no puede recibir.	Encienda el transceptor. Ver página 9 <b>“Funcionamiento”</b>
	Asegure las conexiones (antena, el micrófono).
	Ajuste el silenciador.
	La radio esté puesta al un canal no apto. Cambie al canal activo.
	<b>PUSH TO TALK</b> esté sujetado. Suelte PTT.
Ajuste el volumen.	
BC no puede transmitir.	Encienda el transceptor.
	Asegure las conexiones (antena, el micrófono).
	Verifique para la corrosión en conexiones. Limpie y apriete las conexiones.
	La radio esté puesta al un canal no apto. Cambie al canal activo.
	<b>PUSH TO TALK</b> no está presionado firmemente. Oprima completamente PTT.
La BC no trabaja en todo.	Asegure las conexiones.
	El fusible necesitaría reemplazar. Ver página 13, <b>“Reemplazar el Fusible”</b> .
Los canales no pueden estar seleccionados.	Ponga OUT CH9 CH19 a OUT.
	<b>PUSH TO TALK</b> esté sujetado. Suelte PTT.

## Reducir el Ruido

Porque la BC mismos es bastante silenciosa, la mayoría de los ruidos que usted oye está probablemente de una fuente externa en su vehículo como el alternador, en otra BC, o en las bujías.

El transceptor utiliza un circuito de limitador automático de ruido para reducir el ruido. Sin embargo, si es posible, trata de eliminar el ruido encontrando su fuente.

Usted puede determinar la fuente del ruido apagando el motor y operar la BC con su ignición de su vehículo puesto a ACC. Si el ruido esté reducido, el problema está en la ignición de su vehículo o sistema eléctrico. Aquí están unos pocos consejos para ayudarle a reducir o eliminar tal ruido.

- Hace todos alambres de alimentación y antena de BC tan corto como sea posible.

- Dirija los alambres de alimentación lejos de los alambres de antena.
- Asegúrese que la conexión de tierra del chasis es segura.
- Reemplace alambres viejos de ignición con los nuevos alambres de supresión de ruido y alta tensión.
- Instale supresores de ruido en sus bujías, o instale nuevas bujías que tienen a supresores de ruido incorporados.
- Si los problemas persisten, compruebe el alternador/generador de su vehículo y los calibradores de regulador. Usted puede reducir el ruido de estas fuentes utilizando los condensadores de paso en los varios puntos de salida de voltaje.

Su tienda local de **RadioShack** tiene un amplio rango de accesorios de supresión de ruido.

### Cuidado y Servicio

Mantenga seco la radio de BC. Si se moja, séquelo de inmediato. Utilice y guarde la radio de BC solamente en lugares a temperatura normal. Maneje con cuidado su radio de BC; no la deje caer. Maneje lejos del polvo y la suciedad, y límpiela ocasionalmente con un paño húmedo para mantener el aspecto nuevo.

Si la radio de BC no funciona como debiera, llévela a su establecimiento local de **RadioShack** para su mantenimiento. Si desea localizar la tienda **RadioShack** más cercana, use la función de localización de tiendas en el sitio web de **RadioShack** ([www.radioshack.com](http://www.radioshack.com)), o llame al 1-800-The Shack (843-7422) y escoja las opciones necesarias del menú. Cualquier modificación o alteración de los componentes necesarios de la radio de BC puede causar una falla e incluso la anulación de la garantía y de la autorización de la FCC para utilizarlo.

### Reemplazar el Fusible

El fusible de 2 amperios en línea de la BC ayuda a proteger su BC del voltaje excesivo y cortocircuitos. Cuando reemplazo está requerido, utilice un fusible de vidrio de 2 amperios y espoleta de acción retardada (no incluidos).

1. Asegúrese la fuente de alimentación y la BC están ambos apagados.
2. Tenga la porta-fusible por ambos extremos, empuje juntos los extremos, tuerza un extremo, y sepárelos.
3. Quite el fusible viejo e inspeccione su condición. Si es saltado, inserte uno nuevo del mismo tipo y potencia. Si no es saltado, reinsértelo.
4. Empuje juntos los extremos de la porta-fusible y tuerza un extremo.



## Especificaciones

### Receptor

Cobertura de frecuencias .....	para todos 40 canales BC (Clase D) 26.965 - 27.405 MHz
Sensibilidad para 10 dB S/N .....	0.6 $\mu$ V
Estrecho límite de silenciador .....	350 - 2820 $\mu$ V
Fidelidad audio general para 450 - 2500 Hz .....	-6 dB
Salida de energía audio máxima .....	6 vatios
Transmodulación .....	50 dB

### Transmisor

Cobertura de frecuencias .....	para todos 40 canales BC (Clase D) 26.965 - 27.405 MHz
Tolerancia de frecuencia .....	$\pm$ 1300 Hz
Potencia de portadora sin modulación .....	4 vatios
Emisión espuria .....	-67 dB
Corriente de drenaje sin modulación .....	1300 mA
Repuesta de frecuencia de modulación para 450 - 2500 Hz .....	-6 dB
Sensibilidad de micrófono @ 50% de modulación .....	2 mV

### General

Requisitos de potencia .....	13.8Vcc tierra negativa
Dimensiones (AxAxP) .....	13/8 $\times$ 4 $\frac{1}{4}$ $\times$ 57/8 pulg. (35 $\times$ 108 $\times$ 150 mm)
Peso .....	1 lb 6 onz (640 g)
Accesorios incluidos .....	gancho de micrófono, ménsula de montaje

Las especificaciones están sujetas a cambios y mejoras sin previo aviso. En la realidad el producto puede ser diferente de las imágenes mostradas en este documento.

### Información Sobre Emisiones de RF

**Aviso!** La FCC ha adoptado un estándar de seguridad para la exposición humana a la energía de electromagnética radiofrecuencia emitida por los transmisores reguló por la FCC. Está hasta el usuario a utilizar correctamente este radiotransmisor para asegurar el funcionamiento seguro. Observe por favor a lo siguiente: Nunca permita los niños para utilizar la radio sin la vigilancia de un adulto y el conocimiento de estas pautas. Evite tocar la antena al transmitir. No utilice la radio con una antena dañada. Contacte por favor su tienda local de **RadioShack** para un reemplazo apto. Utilice solo los accesorios suministrados para cumplir con las exigencias de la exposición RF de FCC. Para más información sobre la exposición RF, visita por favor el sitio web de la FCC en [www.fcc.gov](http://www.fcc.gov).

La FCC no le requiere a tener una licencia para utilizar esta BC. Sin embargo, la FCC requiere que usted lee y sabe la Parte 95 de las reglas de la FCC. Estas reglas aplican al funcionamiento de una BC de Clase D. Hemos proporcionado una copia de estas exigencias con su BC.

No abra su BC para hacer ningún ajuste interno. Algún ajuste interno puede ser hecho solo por un técnico de servicio autorizado.

Los ajustes y/o las modificaciones internos no autorizados pueden llevar a un funcionamiento ilegal como definido por la Parte 95 de las Reglas de la FCC. Tal funcionamiento ilegal puede llevar a consecuencias muy graves.

Su BC puede causar interferencia de televisión o radio aún cuando funciona correctamente. Para determinar si su BC causa la interferencia, apague su BC. Si la interferencia se va, su BC lo causa. Trate de eliminar la interferencia: puede mover su BC lejos del receptor o contactar su tienda local de **RadioShack** para más ayuda. Si no puede eliminar la interferencia, la FCC exige dejar de utilizar la BC.

Si no puede eliminar la interferencia, conecte al personal de cualquier tienda **RadioShack** de la localidad.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC. La utilización de este equipo está sujeta a las dos siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo toda interferencia que pueda causar un funcionamiento indeseado.

## Garantía Limitada

Este producto está garantizado por **RadioShack** contra defectos de fabricación en el material y mano de obra bajo condiciones normales de uso durante un (1) año a partir de la fecha de compra en tiendas propiedad de la empresa **RadioShack**, franquicias y distribuidores autorizados de **RadioShack**. EXCEPTUANDO LO AQUÍ ESTABLECIDO, **RadioShack** NO OFRECE GARANTÍAS EXPLÍCITAS Y LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LA GARANTÍA DE QUE EL PRODUCTO PODRÁ SER COMERCIALIZADO Y QUE ES ADECUADO PARA UN FIN ESPECÍFICO, TIENEN UNA DURACIÓN LIMITADA AL PERÍODO DE VIGENCIA DE LAS GARANTÍAS LIMITADAS AQUÍ EXPUESTAS POR ESCRITO. EXCEPTUANDO LO AQUÍ ESTABLECIDO, **RadioShack** NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD NI OBLIGACIÓN ALGUNA HACIA EL CLIENTE U OTRA PERSONA O ENTIDAD CON RESPECTO A LAS RESPONSABILIDADES, PÉRDIDAS O DAÑOS CAUSADOS DIRECTA O INDIRECTAMENTE POR EL USO U OPERACIÓN DEL PRODUCTO O RESULTANTES DE UNA VIOLACIÓN DE ESTA GARANTÍA, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A, DAÑOS CAUSADOS POR INCONVENIENCIA, PÉRDIDA DE TIEMPO, DATOS, BIENES, INGRESOS O GANANCIAS, O DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, AÚN SI SE HA NOTIFICADO A **RadioShack** DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

Algunos estados no permiten limitantes a la duración de una garantía implícita ni la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuenciales, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones mencionadas más arriba puedan no ser de aplicación.

En caso de defecto del producto durante el período de garantía, lleve el producto y el recibo de compra que sirve de comprobante de la fecha de compra a cualquier tienda **RadioShack**. Salvo si la ley dispone lo contrario, **RadioShack** a su opción: (a) corregirá el defecto reparando el producto sin cargo alguno por componentes y mano de obra; (b) reemplazará el producto por otro igual o de características similares; o (c) reembolsará el precio de compra. Todos los productos y componentes reemplazados, así como los productos cuyo costo es reembolsado, pasan a ser propiedad de **RadioShack**.

Pueden utilizarse componentes y productos nuevos o reacondicionados para llevar a cabo el servicio de garantía. Los componentes y productos reparados o reemplazados están garantizados por el período remanente de la garantía original.

La reparación o sustitución del producto no serán gratuitas después de la expiración del período de garantía. Esta garantía no cubre: (a) daños o averías causadas por o atribuibles a causa fortuita, abuso, accidente, mal uso, uso anormal o impropio, falta de atención a las instrucciones, instalación o mantenimiento impropio, alteración, caída de rayos u otra incidencia de excesivo voltaje o corriente; (b) reparaciones no efectuadas por un taller autorizado por **RadioShack**; (c) consumibles tales como fusibles o pilas; (d) daños a la apariencia; (e) costos de transporte, envío o seguro; o (f) costos de recogida, instalación, servicio de ajuste o reinstalación.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, si bien también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro. La traducción al español se provee solamente para su conveniencia. En caso de discrepancias entre las versiones en inglés y en español, prevalecerá la versión en inglés.

**RadioShack** Customer Relations

300 RadioShack Circle, Fort Worth, TX 76102

12/99



Proteja el medio ambiente por el reciclaje de la electrónica vieja. Visitar [www.ecyclingcentral.com](http://www.ecyclingcentral.com) para encontrar una ubicación de reciclaje cerca de usted.

[www.radioshack.com](http://www.radioshack.com)

©2008. **RadioShack** Corporation.

Todos los derechos reservados. **RadioShack** y

RadioShack.com son marcas comerciales empleadas por

**RadioShack** Corporation.

21-1703 A small logo of a bug with wings, used by the International Union of Pure and Applied Chemistry (IUPAC).

P/N: AO0309AAA1

06A08

Impreso en China